Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung

Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

Band: 90 (1972)

Heft: 1

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

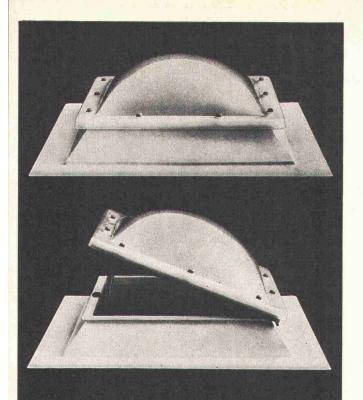
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 15.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Cupolux – natürliches Licht von oben!

In der ganzen Schweiz bringen schon mehr als 25000 Cupolux-Lichtkuppeln helles, freundliches Licht in Büros, Werkstätten, Schalterhallen, Wohn- und Arbeitsräume. Und für alle stehen wir grade, denn wir sind überzeugt, dass wir punkto Tagesbeleuchtung, Entlüftung und Entwässerung von Flachdächern das Optimum bieten — heute und in Zukunft.

Darum: Scherrer – Ihr Partner auf dem Flachdach für Beleuchtung, Entlüftung, Entwässerung. Fragen Sie uns an. Wir haben Zeit für Sie und Ihre besonderen Probleme.



Jakob Scherrer Söhne AG Allmendstr. 5–7, 8059 Zürich 2 Tel. 01 257980

Schweizerische Bauzeitung

Offizielles Organ des SIA, Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein und der GEP, Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich Gegründet 1883 von Ing. A. Waldner

90. Jahrgang Heft 1

6. Januar 1972

Inhalt

Zum 90. Jahrgang der Schweizerischen Bauzeitung.	
Von H. H. Hauri	1
Leichtbau. Von E. Erni	1*
Hvitträsk. Von G. Weber	8
Aufgabe und Stellung des finnischen Architekten. Von	
K. Mikkola	9*
Umschau	
Ermittlung des Lichteinfalls in Gebäude. 25 Jahre Ingenieurbüro Grünenfelder & Keller. Persönliches. Auftrag für zwei grosse schwedische Kernkraftwerke.	13*
Buchbesprechungen	
New Library Design, by St. Langmead and M. Beck-	
man. Schalen in Beton und Kunststoff, von S. Polonyi.	
100 Jahre Eidgenössisches Amt für Strassen- und Flussbau, 1871–1971	14
Stability in Open Pit Mining, by C. O. Brawner and	
V. Milligan. Neuerscheinungen	15
Wettbewerbe	
Sekundarschulanlage und Einrichtungen der Kirchge-	
meinde Neuenegg-Dorf	15
West, Bern. Kultur- und Einkaufszentrum in Bassers-	
dorf ZH	16
Mitteilungen aus dem SIA	
Fachgruppe der Ingenieure der Industrie, Sektion Zü-	
rich. Sektionen Aargau und Baden. Sektion Bern	16
Bulletin Technique de la Suisse Romande	
Inhaltsverzeichnis von Heft 26, 1971	16
Ankündigungen	
Möglichkeiten und Grenzen des Elektromobils, Tagung	
in Zürich. Vereinigung für freies Unternehmertum.	
Schulbau – eine gemeinsame Aufgabe von Behörden, Architekten und Lehrern. Wirkungsweise und Anwen-	
dung von Betonzusatzmitteln. Bauzentrum München	
SA. MO. TER. Salon für Bau- und Erdbewegungs- maschinen in Verona. Studienreise skandinavische	
Architektur. One week course on Non-Destructive	
Testing of Materials	17
Öffentliche Vorträge	18

Anzeigenverwaltung

IVA AG für internationale Werbung 8035 Zürich, Beckenhofstrasse 16 Telephon 01 / 26 97 40, Postcheck 80 - 32735 Filialen in Lausanne und Genf

Verlag und Redaktion

Zürich-Giesshübel, Staffelstrasse 12 Postadresse: CH-8021 Zürich, Postfach 630 Telephon 01 / 36 55 36, Postcheck 80 - 6110



Sondierbohrung Bucheggplatz Zürich

Sondierbohrungen

Rotationskernbohrungen
Rammsondierungen
Scherflügelversuche
Ungestörte Bodenproben
Durchlässigkeitsuntersuchungen
Bohrungen für Injektionen
Fels- und Lockergesteins-Anker

Ing. Greuter AG, Zürich

Telefon 051 / 32 90 28

Spezialfirma für Gunit, S<mark>pritzbeto</mark>n, Injektionen und Bohrungen



Wir stellen aus: 42. Internationaler Automobilsalon Genf vom 29. Jan. bis 6. Feb. 1972 und vom 9. bis 19. März 1972 Stand Nr. 745



WAP mechanisiert Ihre Reinigungsarbeiten

Mit der Wap-Methode pflegen Sie Ihre teuren Baumaschinen billiger, besser und verkürzen die Reparaturzeiten!

Der Wap-Elan kann auf der Baustelle auch zum Enteisen und zur Warmwasserbereitung eingesetzt werden.

Wap übernimmt die schwere, unangenehme Schmutzarbeit. Z. B. der Typ WAP-ELAN arbeitet mit einem regelbaren Druck bis 70 atü. Sein Herz ist die Wap-Vierkolbenpumpe, im Oelbad laufend, schmiert sich selbst, d. h. wartungsarm und robust!

Tausende von Wap-Geräten bewähren sich im täglichen Einsatz. — 10 Jahre Erfahrung kommen Ihnen zugute. Bitte schreiben Sie an uns, wir beraten

Sie gerne.

Wap AG

8555 Müllheim Postfach 19466

Tel. 054 / 8 13 78



Drehschalter und Impulskontakte mit einem Sicherheitsschloss eignen sich besonders für Maschinen, Apparate, Garagetorsteuerungen, Storenanlagen usw., die nur von bestimmten Personen bedient werden dürfen.
Diese Apparate sind ein Teil unseres nach einem Baukastensystem gegliederten Sortiments und können einzeln oder in Kombination mit anderen Feller-Apparaten

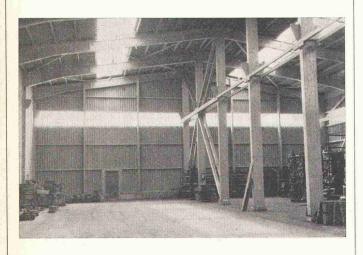
verwendet werden.

Adolf Feller AG Horgen

Telefon 051821611

NEOMAT-Lichtplatten

- PVC-
- Polyester-
- Plexiglas-Platten
- Doppelwandelemente (Separo)
- Mini caro Zierverglasungen
- flache PVC-Platten bis 6 mm Stärke



Sämtliches Befestigungsmaterial Holzschrauben, Fabco-Schrauben, Hakenschrauben, Rohlinge, Abdeckmaterial

Verlangen Sie bitte Offerte und Muster.

Unsere Aussendienstmitarbeiter beraten Sie gerne unverbindlich.

neomat

Neomat AG, 5712 Beinwil am See Tel. 064 / 71 35 48

Stüssi Grundlagen des Stahlbaues

Zweite, neubearbeitete Auflage

Von Dr. sc. techn., LL.D.h.c., Dr. Ing. h.c., Dr. Ing. E.h. Fritz Stüssi, a. Professor an der Eidg. Technischen Hochschule Zürich, und Dr. sc. techn. Pierre Dubas, o. Professor an der Eidg. Technischen Hochschule Zürich.

Das Werk ist erstmals 1958 unter dem Titel "Entwurf und Berechnung von Stahlbauten, Band I" erschienen. 543 Abb. VIII, 658 Seiten. 1971

Gebunden DM 98,-; ca. US \$ 28.30

Entwurf und Berechnung von Stahlbauten erfordern eine enge Synthese von konstruktivem Können und theoretischem Wissen. Zu den in diesem Buch herausgearbeiteten Grundlagen dieser Synthese gehören Baustatik, Festigkeitslehre, werkstoffliche Erkenntnisse, Stabilitäts- und Schwingungsfragen u.a. Hervorgehoben werden die allgemeinen Entwicklungstendenzen in der konstruktiven Gestaltung.

H. Graudenz: Momenten-Einflußzahlen für Durchlaufträger mit beliebigen Stützweiten 6. Auflage 1971

80 Zahlentafeln und 15 Abb. IV, 92 Seiten Geheftet DM 8,80; ca. US \$ 2.60

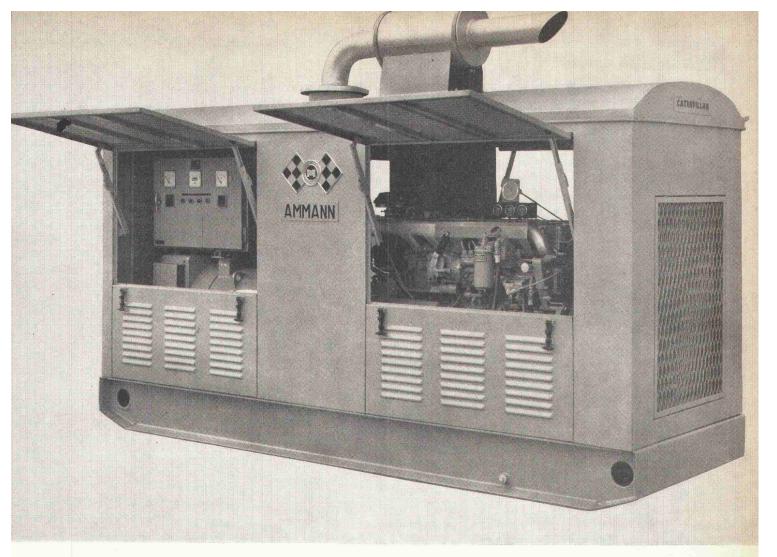
R. K. Müller: Handbuch der Modellstatik Unter Mitarbeit von E. Haas 196 Abb. XV, 492 Seiten. 1971 Gebunden DM 98,—; ca. US \$ 28.30

G. Schmaußer, G. Wickert: Stahlwasserbau 464 Abb. XV, 582 Seiten. 1971 Gebunden DM 178,—; ca. US \$ 51.40

■ Bitte Prospekte anfordern



SPRINGER-VERLAG BERLIN HEIDELBERG NEW YORK



Eine Caterpillar-Generatorgruppe für unabhängige Stromversorgung Ihrer Baustelle

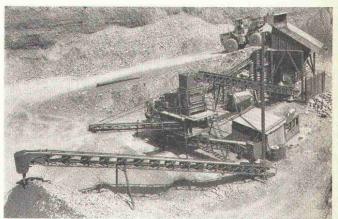
Die Caterpillar-Generatorgruppe ist eine zuverlässige, transportable Energiequelle, die überall ohne zusätzliche Installation sofort betriebsbereit ist.

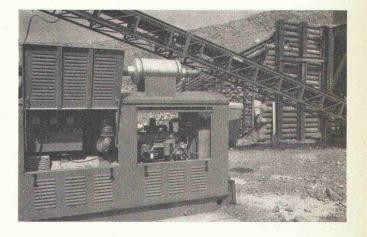
Auf der Baustelle liefert sie den Strom für den Antrieb von Baukranen, Lastaufzügen, Kompressoren, Pumpen oder Schweissapparaten. Dem Kieswerkbesitzer erzeugt eine Caterpillar-Generatorgruppe den Strom für den Betrieb der Kieswerkanlagen, der Betonzentrale oder Makadam-Anlage.

Unser Verkaufs-Programm: Betriebsbereite Standardversionen in der Leistungsgrösse von 60 bis 330 kVA sind ab Lager erhältlich. Die Höchstleistung der von uns installierten Generatorgruppen beträgt jedoch 1125 kVA. Die Standardgruppen sind auf Wunsch auch mit Schallisolation lieferbar.

Caterpillar-Generatorgruppe als Antriebsaggregat einer mobilen AMMANN-Kiesaufbereitungsanlage.

Caterpillar und Cat sind Marken der Caterpillar Tractor Co.







AMMANN Baumaschinen AG
4900 Langenthal © 063/2 27 02 + 2 51 22

batorag

Herzogenbuchsee Tel. 063 5 28 42 Falt-, Schiebe-, Schiebefalttore Stapelwände, Antriebe, Steuerungen, Signalanlagen

Notstromgruppen

Wir bohren mit Diamant



- Aussparungen in verschiedenen Durchmessern
- vibrations- und staubfrei
- auf den Millimeter genau
- keine Nacharbeiten
- in Betonböden, Wänden, Säulen, Balken usw.
 Abfuhrkanälen usw.
- für das Montieren von Zentralheizungen, Entlüftungen, Klimaanlagen,

Diamantbohr AG, 5426 Lengnau

In der Steig 495, Telefon 056 / 51 14 96

Neuheit!

compri band

Für alle Fugen jetzt

VORKOMPRIMIERT

kurzfristig lieferbar

Generalvertretung:

Roger Frey dipl. Ing. 8039 Zürich

Tel. 051/362544 Beethovenstr. 47

Tonwerk Döttingen Inhalt 1 Million Liter



für Heiz- und Dieseloel

Spezialauskleidung mit elastischer Dauerbeschichtung

Die Doppelmantel-Kunstharzauskleidung «System Schneider» mit Ueberwachung des Hohlraumes mittels Leckanzeiger erfüllt die neuen Vorschriften des Eidg. Amtes für Umweltschutz (Ausweisnummer EAGS 08.01.71). Ausführung bei Neuanlagen und als Sanierung alter Tanks, die den heutigen Vorschriften nicht mehr genügen

tan kbau

g schneider zürich

Frohburgstrasse 188

Telefon 051 / 26 35 05



Sie können Fr. 5.- bis Fr. 10.pro m³ Beton sparen

> Brun liefert eine neue Hochleistungs-Betonaufbereitungsanlage für preisgünstigen Qualitätsbeton

- Einmann-Bedienung
- betriebssichere Automatik
- schnelle Montage durch eingehängte Elemente
- einfacher Transport
 Alles in allem wirtschaftlich

Dies ist genau Ihre Anlage, ob auf der Baustelle, in Ihrem Werkhof oder als Satelliten-Betonwerk



Brun + Cie AG Maschinenfabrik 6244 Nebikon LU Telefon 062 861612

Wieviele sind's im Lande?

20000 Fachleute lesen die Schweizerische Bauzeitung in der Schweiz. Und noch einige tausend jenseits der Grenze. In den Betrieben und Büros wird das offizielle SIA-Organ von durchschnittlich 7 Personen gelesen. So hat es die Leserschaftsanalyse eines neutralen Marktforschungsinstitutes ergeben.

Der hohe Informationswert der Schweizerischen Bauzeitung und ihr enges Verhältnis zur Leserschaft kommen auch dem Anzeigenteil zugute. Jeder Fachmann liest ihn mit Ge-

Alleinige Anzeigenannahme IVA AG für internationale Werbung

8035 Zürich Beckenhofstr. 16 Tel. 051 / 26 97 40 1004 Lausanne 19, av. de Beaulieu Tél. 021 / 34 72 65

1204 Genève 8, rue du Marché Tél. 022 / 26 03 45

Photographische

Vergrösserungen Verkleinerungen

in jedem gewünschten Masstab

Planreproduktionen nach allen Verfahren in einwandfreier Ausführung

Ed. Aerni-Leuch 3000 Bern 14

Reproduktionsanstalt Fabrik technischer Papiere Telephon 031 / 25 92 22

əq





ausf aus

au

isomat bau ag abdichtungen isolati onen flachdach grundwasserisolationen gussasphaltbeläge kunststoffbeläge besch ichtungen abdichtungen grundwasserisolation gussasphaltbelag kunststoffbelag isomat bau ag

> ISOMAT-BAU AG Abdichtungen im Hoch- und Tiefbau 8040 Zürich, Badenerstrasse 362 Telefon 051 / 54 11 66



SYMALEN® und SYMADUR® Kabelschutzrohre

Doppelsteckmuffen mit Profilguminiringen Endmuffen

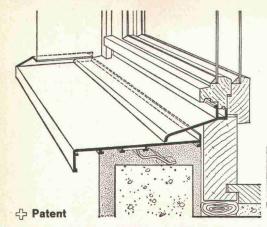
Endkappen Rohrbogen

Übergangsstücke Einführungsrohre usw.

 ${\mathbb R}=$ eingetragene Schutzmarken

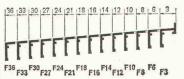
AG FÜR SYNTHETISCHE PRODUKTE 8022 ZÜRICH

TELEFON 051 272133/273730



Die meistverkaufte Alu-Fensterbank der Schweiz

Lager-Profile: Legierungsgüte «Vitral und Aludur», Materialstärke 2 bis 3,5 mm, farblos, industrie-eloxiert, mattiert und nachverdichtet, mit Abdeckfolie lieferbar, inkl. Spezialbehandlung gegen Zement-Korrosionsschäden.





Verlangen Sie Prospekt mit Preisliste und Muster!

Meyer AG 6260 Reiden

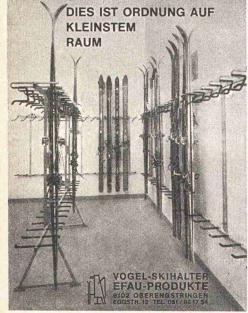
Telefon 062 / 81 10 55



Architektur-Modelle

in jeder Art. Tadellose Ausführung

M. Knecht, Tödistr. 22, 5430 Wettingen, Tel. 056 / 6 09 31



Vogel-Skihalter

Ganzmetall Feuerverzinkt Robust

Planen und Einrichten von Skiräumen. Liefern von Teilen für Selbstmontage.

Für Hotels, Skiu. Ferienhäuser, Schulen, Bergbahnen usw. Bis 16 Paar Ski per Laufmeter.



Kein Verkalken mehr

Schutz gegen Verkalkung, Rost und Korrosion durch das einfache, billige und erfolgreiche METADIUM-Verfahren (amtlich geprüft). Bereits sind über 5000 Apparate und Anlagen in der Schweiz installiert worden.

Für Sanitär-, Heizungs- und Klimaanlagen. Anwendung: in Haushalt, Gewerbe und Industrie für Kühl- und Klimaanlagen, Luftbefeuchter, Combi-Heizkessel, Boiler, Waschautomaten, Heisswasserund Kaffeemaschinen usw.

(Verlangen Sie Unterlagen)

Verkauf und Beratung:

A. Luisoni, Ingenieur, 8047 Zürich

Telefon 051 / 52 69 52 Triemlistrasse 52



Oberflächen:

matt + glanz Porenstruktur Hammerschlag Kristall Reliefarten naturmatt

Formate in mm: 3

3650×1250 2120×1020 2800×1250 2120× 915

Andere Ausführungen auf Anfrage.

RESOPAL 063 / 2 07 14 4900 LANGENTHAL

Winterbau . . .

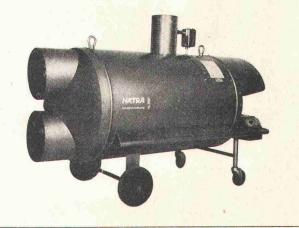
mobile, leistungsfähige

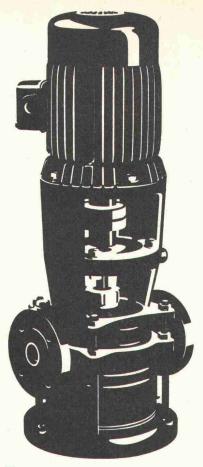
HATRA-Luftheizapparate

Wärmeleistungen: 50 000 bis 130 000 kcal/h Luftleistungen: 2000 bis 9000 m³/h

HATRAGST.GALLEN 071 / 24 17 29

Fabrikation — Verkauf — Vermietung Apparate für Bauaustrocknung, Baubeheizung, Luftentfeuchtung





Auch Ihre Pumpe ist im breiten SIHI-Programm

Zentrifugalpumpen und selbstansaugende Pumpen

für automatische Hauswasseranlagen für Druckerhöhung für Hochhäuser mit nur 1 m² Platzbedarf (ohne Druckkessel) für Heisswasser und Kondensat

Abwasser- und Fäkalienpumpen

automatische Fäkalienhebeanlagen

SIHI-Pumpen sind immer richtig. Nicht zuletzt auch wegen unseres Beratungsdienstes und der kurzen Lieferfristen.

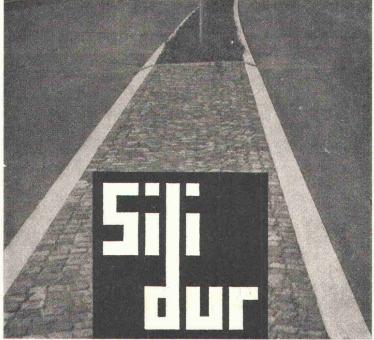
PUMPENBAU SCHAFFHAUSEN AG

8200 Schaffhausen Goldsteinstrasse 2 Telefon 053-43021

83 P8

WEGWEISEND!





- Rinnsteine
- Bundsteine
- Trottoirrandsteine
- Brückensteine
- Inselsteine
- Gartenplatten
- Weichgruben-Einfassungen

STEINER SILIDUR AG 8450 Andelfingen

© 052/411021

Formstein AG Rubigen 3113 Rubigen

Ø 031 / 92 85 44

Man vertraut uns lachend sein Leben an. Darum nehmen wir Drahtseile so ernst.

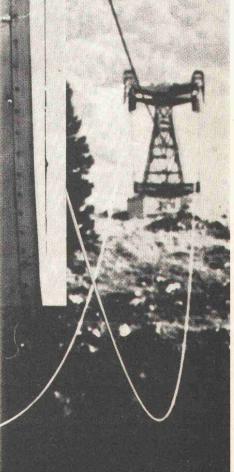


Wir nehmen Drahtseile so ernst, dass wir sie lieber einmal zuviel als einmal zuwenig prüfen. Denn sie müssen 100- prozentig sicher sein, kein Prozent weniger.

Drahtseilen aus Brugg vertraut man auch andere Güter an, nicht nur das Leben. Eine schwere Turbine. Einen Centurion-Panzer. Das Material für einen Staudamm.

Doch auch diese Drahtseile stellen wir immer so her, als ob man ihnen sein Leben anvertrauen würde. Drahtseile aus Brugg werden siebenfach geprüft:

- 1. Auf die chemische Zusammensetzung ihrer Drähte.
- 2. Auf die Durchmesser-Konstanz ihrer Drähte.
- 3. Auf die Zugfestigkeit ihrer Drähte.
- 4. Auf die Torsionsfähigkeit ihrer Drähte.
- 5. Auf die Biegefähigkeit ihrer Drähte.
- 6. Auf die Verzinkung ihrer Drähte.
- 7. Auf die Bruchlast des fertigen Drahtseils.



Kabelwerke Brugg AG, 5200 Brugg



12